



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二三三一九一

一九七六年七月二十九日

星期四

## 目錄

春蠶角建新消防局淺水灣赤柱居民受益……第一頁

八月二日假期郵局派信一次……第一頁

港九四幅官地八月下旬拍賣……第二頁

飛航管制助理員許娜曼女士退休……第三頁

北角筲箕灣旺角週末停水五小時……第四頁

勞工處提醒皮革商照顧被裁員工福利……第四頁

醫務處提醒市民：預防患染麻疹症兒童應接受注射……第五頁

陸上中期戶口統計明日至八月初舉行……第六頁

## 春磡角興建新消防局 淺水灣赤柱居民受益

工務司署即將在春磡角興建一座新消防局，以應付淺水灣及赤柱兩區居民的需求。該兩區目前須倚靠香港仔消防局提供消防服務。

工務司署總建築師會廣敏今日說，有關工程將於九月間動工，可望於明年八月完竣。

他說，該三層高的新消防局，位於上述兩區之間的春磡角道，佔地約一千三百九十五方米。

會氏指出，由於新消防局位於綠野叢林與人口疏落的花園住宅區，因此在設計方面，該建築物力求與其四週環境配合，但同時則保留一般標準消防局之特色。

新消防局的喉架設計，將比平常為小，而車輛停泊處外牆的設計，亦盡量避免予人以「龐然巨物」的印象。

他說，新消防局的上層，設有辦公室，看守室，職員室，食堂及康樂設施，此外，尚有用以應付緊急情況之額外工作人員調配室及一個佔地六百五十方米的操場。

新消防局將擁有消防車四輛及救護車兩部。

## 八月二日假期 郵局派信一次

郵政局今日宣佈，八月二日（星期一）為公眾假期，郵局只派信一次。

為方便市民起見，港九及離島三十二間郵局，於該日上午九時至中午十二時，仍照常辦公。

港九四幅官地  
八月下旬拍賣

港九四幅官地，將於下（八）月廿七日星期五下午二時半，假大會堂九樓演講室公開拍賣。

其中一幅官地位於港島英皇道，佔地約二萬四千平方尺，為四幅官地中面積最大者，限作非工業用途。

其他三幅均位於九龍。

第一幅座落何文田石鼓街，面積約一萬三千七百九十多平方尺，限作私家住宅用途。

另一幅座落醫局街，面積約二千八百七十四平方尺，限作非工業用途。

最後一幅座落海壇街，面積約二千四百五十八平方尺，亦係限作非工業用途。

如欲查閱圖則及索取章程，請到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

九龍另有一幅官地，現正招標承租，截標日期為八月二十七日中午十二時正。

該幅官地座落茶果嶺道，面積約二萬四千平方尺，限作船上貨物起落與待運貯貨用途。

如欲查閱圖則及索取投標表格與章程，請到香港花園道美利大廈二十樓地政測量處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

飛航管制助理員  
許娜曼女士退休

民航處二級飛航管制助理許娜曼女士，在民航處服務逾二十八年後，行將退休。

許女士可說是與民航處一起誕生與成長，她是該處最早的職員之一，任內會親歷啓德機場的各項演變和發展，目睹它今日成爲一個繁忙及先進的國際機場。

許氏已有兩名孫兒，她對於民航處的工作，表示無限留戀，她說：「假如青春尚在，我會繼續在民航處服務，因爲這份工作是非常有趣和充滿刺激的，差不多每日都有機會學習新事物。」

許女士憶述，她是在一九四七年底加入皇家空軍飛航管制工作的，當時本港所有的航空活動尚受皇家空軍管制。

但六個月後，政府便接管了民航工作，許女士與五名女同事一起加入新成立的民航處，在啓德機場飛航管制組担任飛航管制女助理員。

一九六二年啓德機場大廈啓用，民航處亦同時進行重行編制，許女士的職位名稱遂改爲二級飛航管制助理。

爲讚揚許女士長期服務，民航處同人今日特在機場餐廳爲她餞別，署理民航處長紀業並代表同人向她致送一個分體式擴音機，以茲留念。

許女士臨別向同人表示，她將於本年底前往英國與其女兒會合，但她會永遠懷念民航處和香港的一切。

北角筲箕灣旺角  
週末停水五小時

港島北角與筲箕灣及九龍旺角區部份樓宇，將於星期六（三十一日）凌晨一時至上午六時，分別暫停供應鹹淡水，以便水務處人員進行夜間測漏工作。

北角是日將暫停鹹水供應，受影響之樓宇位於電氣道、介於留仙街與電照街之間一段渣華道、北角道、春秧街、糖水道、書局街、琴行街、介於名園西街與模範里之間一段英皇道，包括七姊妹道、丹拿道及百福道在內。

筲箕灣則停供淡水，受影響者為愛秩序街至新成街及筲箕灣道至海傍一帶之樓宇，其中包括富斗窟村、淺水碼頭村及愛秩序村。

九龍旺角亦將停供淡水，受影響之樓宇位於大角咀道、洋松街、合桃街、必發道、菩提街、通州街、塘尾道、福全街、杉樹街、埃華街與樺樹街範圍以內，包括松樹街在內。

勞工處提醒皮革商  
照顧被裁員工福利

勞工處已致函上水區行將搬遷或結束之皮革廠，提醒其東主有關僱傭條例規定之責任。

勞工處助理處長林和甫今日謂，僱主如決定裁員，則必須給予被裁之員工適當之通知或以工資代替通知。此外，並須支付遣散費。

勞工處勞資關係科人員並曾與有關工會聯絡，且已安排一位人員在皮革廠清除期間內長駐在大埔理民府上水諮詢處，負責答覆皮革廠工人之詢問及處理勞資問題。

林氏補充謂：「此項措施反映出勞工處對皮革廠搬遷所可能引起之勞資問題十分關注。」

醫務處提醒市民：

預防患染麻疹症  
兒童應接受注射

如果為父母者不立即攜帶他們的子女前往政府健康院接受預防麻疹注射，則目前麻疹症的情形，可能更為嚴重。

醫務衛生處今日發出如上警告，一再提醒市民，預防這種有高度傳染性的疾病。

儘管醫務衛生處屢次呼籲，但還有許多兒童未會接受預防麻疹注射，因而仍易受到感染。

醫務衛生處發言人說，過去數月來，麻疹病宗數大為增加，由四月份的六十宗增至五月份的一百三十宗和六月份的二百六十宗。

他說，麻疹病的宗數本月份仍然甚多，四個星期內已發生約二百五十宗。

本年迄今，死於麻疹病的兒童已有六名。

發言人說，為父母者皆有責任使其兒女接受免疫注射，以免無謂犧牲性命。

他解釋說，麻疹病本身雖不會致命，却可能引起併發症如支氣管炎、肺炎、中耳炎及腦炎等。

兒童由九個月大至五歲大者，皆應接受預防注射，因為這些年齡的兒童最易受麻疹侵襲。

各母嬰健康院皆免費提供注射服務，只要接受注射一次，即可持久免疫。

陸上中期戶口統計  
明日至八月初舉行

十萬住戶將接受統計員訪問

由政府統計處策劃推動之一九七六年陸上中期戶口統計，將於明日（星期五）展開。由七月三十日至八月八日期間，為數約二千一百五十名會接受全面性訓練的統計員，將在港島、九龍、新九龍及新界各區進行訪問。

是次中期戶口統計，係以抽樣方式選出訪問對象，樣本比例為百分之十，換言之，約有十萬住戶會接受訪問。

戶口統計問卷主要內容包括住戶成員、住屋種類及租金、入息、勞動人口、交通、教育程度等項目。

統計處發言人表示，有關人口的最新資料對策劃和發展均相當重要，其用途並不單限於本港政府，因為外國政府、國際性組織、本港及外地人士亦經常向有關部門查詢。

他說，戶口統計訪問雖涉及私人問題，但市民無需存有戒心，因為所有統計員均已宣誓將有關個人或個別住戶資料，絕對保守秘密，決不會向該處以外任何人士或機構洩露，市民可以安心與訪問員合作，提供正確答案。

他更指出，每位統計員均持有特製的戶口統計員身份証，証上附有其照片及統計處印鑑，在入屋訪問時必須出示此等証件。